

# hama®

**(D)** Keine Adapter übereinander stecken.

Falls nicht genügend Steckplätze: Steckerleiste mit ausreichend Steckplätzen verwenden. Möglichst keine Steckernetzteile/ maximal zwei normale Netzteile einstecken. Warnung vor unzulässiger mechanischer Beanspruchung der Wandsteckdose. Nicht in Verbindung mit Zwischensteckern betreiben.

**(GB)** Do not plug adapters one on top of the other.

If there are not sufficient slots: use a multipoint connector with sufficient slots. Do not plug in plug-in power supply units if possible/plug in two normal power supply units at the most. Warning against inadmissible mechanical load of the wall socket. Do not use in combination with plug adapters.

**(F)** Ne branchez pas les adaptateurs les uns sur les autres.

Au cas où il n'y aurait pas assez d'emplacements : veuillez utiliser un bloc multiprise avec suffisamment d'emplacements. Ne branchez pas plus de deux blocs secteur. Avertissement contre une surcharge de la prise de courant murale. Ne pas utiliser en combinaison avec des fiches intermédiaires.

**(E)** No conecte adaptadores superpuestos. Si no hay suficientes puertos: Utilice una regleta de conectores con suficientes puertos. A ser posible, no conecte ninguna fuente de alimentación/conecte como máximo dos fuentes de alimentación normales. Se advierte contra una carga mecánica inadmisibile de la toma de corriente de pared. No utilizar con conectores intermedios.

**(NL)** Sluit geen adapters op elkaar aan. Als er niet genoeg insteekplaatsen zijn gebruik dan een stekkerdoos met voldoende contacten. Indien mogelijk geen stekkervoedingsadapters of maximaal twee normale voedingsadapters gebruiken. Waarschuwing voor ontoelaatbare mechanische belasting van de wandcontactdoos. Niet in combinatie met tussenstekkers gebruiken.

**(I)** Non sovrapporre gli adattatori. Se non ci sono prese a sufficienza: utilizzare una ciabatta con un numero sufficiente di prese. Possibilmente non utilizzare alimentatori a spina / massimo due alimentatori normali. Verificare che la presa a muro non sia sottoposta a sollecitazioni meccaniche forti. Non utilizzare connettori intermedi.

**(GR)** Μην συνδέετε τον έναν προσαρμογέα πάνω στον άλλο. Αν δεν υπάρχουν αρκετές θέσεις υποδοχής: Χρησιμοποιήστε ένα πολύπριζο με αρκετές θέσεις υποδοχής. Μην συνδέετε προφοδοτικά πρίζας. Μόνο τα δύο κανονικά προφοδοτικά. Προειδοποίηση για ανεπιθύμη μηχανική καταπόνηση της πρίζας τοίχου. Μην το λειτουργείτε σε συνδυασμό με ενδιάμεσα φics.

**(S)** Adaptrar får inte sättas i över varandra. Om det inte finns tillräckligt många uttag: Använd grenuttag med tillräckligt många platser. Undvik att sätta i stickkontakt/ sätt maximalt i två normala kontakter. Varning för otillåten mekanisk belastning på vägguttaget. Använd inte med adaptrar.

**(FIN)** Älä kytke adaptereita päällekkäin. Jos pistorasiassa ei ole tarpeeksi paikkoja: Käytä pistorasiakiskoa, jossa on riittävästi paikkoja. Jos mahdollista, älä kytke siihen yhtään pisteveikkolaitetta tai korkeintaan

kaksi normaalia verkkolaitetta. Varoitus seinäpistorasian liian suuresta mekaanisesta rasituksesta. Älä käytä yhdessä välipistokkeiden kanssa.

**(PL)** Jeżeli nie będzie dostatecznej ilości miejsc: użyć odpowiedniej listwy zasilającej z odpowiednią ilością miejsc. Używać możliwie najmniej zasilaczy/ maks. dwa normalne zasilacze; Ostrzeżenie przed niedozwolonym mechanicznym obciążeniem gniazdka; nie stosować adapterów, przejściówek, itp.

**(H)** Ne alkalmazzon egymás fölé dugaszolható adaptert. Abban az esetben, ha nincs elegendő konnectoraljzat: használnjon hálózati elosztó léct. Lehetőség szerint ne alkalmazzon dugaszolható tápegységet. Maximum 2 normál tápegységet használjon. Vegye figyelembe, hogy a fali konnector mechanikus terhelése megengedhetetlen. Ne használjon közbe iktatott hosszabbítót.

**(CZ)** Nezapojujte adaptéry přes sebe. V případě, že je nedostatek místa pro zapojení: vyměňte zapojovací lištu. Pokud možno žádný zasouvací síťový zdroj/ max. 2 normální síťé zepojit.

Varování před nedovoleným mechanickým zatížením nástěnné zásuvky. Neprovodujte ve spojení s propojovacím konektorem.

**(SK)** Nezapájajte adaptéry cez seba. V prípade, že je nedostatok miesta pre zapojenie: vymeňte napájaciu lištu. Ak je to možné, nezapájajte zástřrkový sieťový zdroj/ maximálne dva normálne sieťové zdroje. Varovanie pred nedovoleným mechanickým zaťažením nástennej zásuvky. Neprevádzkujte v spojení s prepojovacím konektorom.

**(P)** Não encaixar adaptadores uns por cima dos outros. Se não estiverem disponíveis tomadas suficientes: utilizar régua de tomadas com tomadas suficientes. De preferência não encaixar fontes de alimentação/ encaixar no máximo duas fontes de alimentação normais. Aviso relativo a carga mecânica não permitida sobre a tomada de parede. Não utilizar em ligação com adaptadores de tomada.

**(RU)** Не подключайте один переходник к другому. Если требуются дополнительные розетки, применяйте колодки с достаточным количеством розеток. По возможности не подключайте компактные блоки питания. Разрешается подключать не более двух обычных блоков питания. Не разбирайте розетку и не подвергайте ее недопустимым механическим воздействиям. Запрещается использовать с промежуточными переходниками.

**(TR)** Adaptörleri üst üste takmayın. Yeterli sayıda priz yoksa: Üzerinde yeterli sayıda priz olan fiş grubu kullanın. Mümkünse fişle şebeke adaptörü kullanmayın/en fazla iki adet normal şebeke adaptörü takın. Duvar prizinin izin verilmeyen yüklerle kullanılması yasası. Ara fişlerle bağlantılı olarak çalıştırmayın.

**(RO)** Nu conectați adaptorii unul peste celălalt. Dacă nu sunt destule locașuri de priză: Utilizați un prelungitor cu suficiente locașuri. Pe cât posibil nu conectați alimentatoarele de perete / branșaiți cel mult două alimentatoarele normale. Atenție la solicitarea mecanică inadmisibilă a prizei de perete. Nu exploatați în combinație cu ștecher intermediare.